

An die Gemeinde St. Martin in Passeier PEC: smartinpassierer.smartinopassiria@legalmail.it	Al comune di San Martino in Passiria PEC: smartinpassierer.smartinopassiria@legalmail.it																				
Gesuch um Ausstellung einer Baukonzession	Richiesta di concessione edilizia																				
Im Sinne des Art. 66 des Landesraumordnungsgesetzes ersuchen die unterfertigten um Erteilung der Baukonzession	Ai sensi dell'art. 66 della Legge urbanistica provinciale i sottoscritti richiedono la concessione edilizia per:																				
Beschreibung der Arbeiten	Descrizione delle opere																				
Antragsteller/in – richiedente/i 1. Einzelpersonen – persone fisiche																					
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Frau/Herr Signora/signor</td> <td style="width: 30%;"><input type="text"/></td> <td style="width: 10%;">ge. am nato/a il</td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) Residente a (cap/comune/cia/n.)</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Steuernummer Codice fiscale</td> <td><input type="text"/></td> <td>Tel. tel.</td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Zertifiziertes E-Mail PEC</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> </table>		Frau/Herr Signora/signor	<input type="text"/>	ge. am nato/a il	<input type="text"/>	Wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) Residente a (cap/comune/cia/n.)	<input type="text"/>			Steuernummer Codice fiscale	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>	Zertifiziertes E-Mail PEC	<input type="text"/>			Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia	<input type="text"/>		
Frau/Herr Signora/signor	<input type="text"/>	ge. am nato/a il	<input type="text"/>																		
Wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) Residente a (cap/comune/cia/n.)	<input type="text"/>																				
Steuernummer Codice fiscale	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>																		
Zertifiziertes E-Mail PEC	<input type="text"/>																				
Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia	<input type="text"/>																				
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Frau/Herr Signora/signor</td> <td style="width: 30%;"><input type="text"/></td> <td style="width: 10%;">ge. am nato/a il</td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/cia/n.)</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Steuernummer Codice fiscale</td> <td><input type="text"/></td> <td>Tel. tel.</td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>zertifiziertes E-Mail PEC</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> </table>		Frau/Herr Signora/signor	<input type="text"/>	ge. am nato/a il	<input type="text"/>	wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/cia/n.)	<input type="text"/>			Steuernummer Codice fiscale	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>	zertifiziertes E-Mail PEC	<input type="text"/>			Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia	<input type="text"/>		
Frau/Herr Signora/signor	<input type="text"/>	ge. am nato/a il	<input type="text"/>																		
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/cia/n.)	<input type="text"/>																				
Steuernummer Codice fiscale	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>																		
zertifiziertes E-Mail PEC	<input type="text"/>																				
Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia	<input type="text"/>																				
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Frau/Herr Signora/signor</td> <td style="width: 30%;"><input type="text"/></td> <td style="width: 10%;">ge. am nato/a il</td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/cia/n.)</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Steuernummer Codice fiscale</td> <td><input type="text"/></td> <td>Tel. tel.</td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>zertifiziertes E-Mail PEC</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> </table>		Frau/Herr Signora/signor	<input type="text"/>	ge. am nato/a il	<input type="text"/>	wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/cia/n.)	<input type="text"/>			Steuernummer Codice fiscale	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>	zertifiziertes E-Mail PEC	<input type="text"/>			Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia	<input type="text"/>		
Frau/Herr Signora/signor	<input type="text"/>	ge. am nato/a il	<input type="text"/>																		
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/cia/n.)	<input type="text"/>																				
Steuernummer Codice fiscale	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>																		
zertifiziertes E-Mail PEC	<input type="text"/>																				
Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia	<input type="text"/>																				

2. Gesellschaften, Körperschaften, usw. - società, enti, ecc.

Bezeichnung (in deutsch) Denominazione (in tedesco)	<input type="text"/>		
Bezeichnung (in italienisch) Denominazione (in italiano)	<input type="text"/>		
Sitz (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) Sede (cap/comune/via/n.)	<input type="text"/>		
MWST-Nummer Partita IVA	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>
zertifiziertes E-Mail PEC	<input type="text"/>		
Antragsberechtigung Titolo per ottenere la concessione edilizia	<input type="text"/>		
Gesetzlicher Vertreter Legale rappresentante	<input type="text"/>		
geb. am nato/a il	<input type="text"/>	in a	<input type="text"/>
wohnhaf (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/cia/n.)	<input type="text"/>		
Steuernummer Codice fiscale	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>
Funktion des gesetzlichen Vertreters Funzione del legale rappresentante	<input type="text"/>		

3. Techniker/in - tecnico

Frau/Herr Signora/signor	<input type="text"/>	ge. am nato/a il	<input type="text"/>
wohnhaf (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/cia/n.)	<input type="text"/>		
Steuernummer Codice fiscale	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>
zertifiziertes E-Mail PEC	<input type="text"/>		

Frau/Herr Signora/signor	<input type="text"/>	ge. am nato/a il	<input type="text"/>
wohnhaf (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/cia/n.)	<input type="text"/>		
Steuernummer Codice fiscale	<input type="text"/>	Tel. tel.	<input type="text"/>
zertifiziertes E-Mail PEC	<input type="text"/>		

4. Technische Daten – dati tecnici

Adresse Projekt (Str./Nr.) Indirizzo progetto (via/n.)	<input type="text"/>		
Grundparzellen Particelle fondiarie	<input type="text"/>	K.G. C.C.	<input type="text"/>
Bauparzellen Particelle edificiali	<input type="text"/>	K.G. C.C.	<input type="text"/>
Katasterfläche Superficie catastale	<input type="text"/>	Erhobene Fläche Superficie rilevata	<input type="text"/>
Urbanistische Zone laut Bauleitplan Zona urbanistica secondo PUC	<input type="text"/>		

Zone laut Landschaftsplan
Zona secondo piano paesaggistico

Bindung / vincolo

- Keine / nessun
- Forst / foreste
- Landschaftsschutz / tutela del paesaggio
- Denkmalschutz / tutela delle belle arti
- Straßenbannstreifen / fascia di rispetto stradale
- Schutzzonen für Quellen, Tiefbrunnen / zona di rispetto per sorgenti, pozzi
- Schutzstreifen für Gewässer / fascia di rispetto per acque

Anmerkungen
annotazioni

	Zulässig / vorgeschrieben Consentito / prescritto	Laut Projekt – secondo progetto
Baumassendichte – densità edilizia	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Index freier Sichtwinkel – indice di visuale libera	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Gebäudehöhe – altezza degli edifici	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Mindestfläche – estensione minima del lotto	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Grenzabstand – distanza dai confini	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Gebäudeabstand – distanza tra gli edifici	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Überbaute Fläche – superficie coperta	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Grünfläche – area verde	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Autoabstellplätze – posti macchina	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Urb. Kubatur Bestand – cubatura urb. esistente	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Urb. Kubatur Abbruch – cubatura urb. da demolire	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Neue urb. Kubatur – cubatura urbanistica nuova	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Urb. Gesmatkubatur – cubatura urb. complessiva	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Unterir. Kubatur neu – cubatura sotterranea nuova	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kubatur konvent. Wohnung – cubatura abitazioni convenzionate	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sicherung des Wohnungsbest. – salvaguardia patrimonio abitat.	<input type="text"/>	<input type="text"/>

5. Technische Anlagen – impianti tecnici

5.1 Heizungsanlage – impianto termico

- < 35 kW kW
- keine Änderung der Heizungsanlage/nessuna variazione dell'impianto termico
 - keine Heizungsanlage/nessun impianto termico

Energieform/forma energetica:

- Heizöl/gasolio Methangas/gas metano Holz/legno Flüssiggas/GPL
- Sonnenenergie/energia solare

Anmerkungen/annotazioni:

- Brennstofflager/deposito carburante
- doppelwandiger Tank à/cisterna doppia parete da lt
- Gastank à / deposito GPL da lt

Anmerkungen/annotazioni:

5.2 Gesamtenergieeffizienz – prestazione energetica

KlimaHausklasse / classe CasaClima

GOLD Nature A Nature B Nature GOLD A B C D E F G R

- keine Pflicht / nessun obbligo
 kein Bonus / nessun bonus
 größere Renovierung / ristrutturazione importante
 keine größere Renovierung / nessuna ristrutturazione importante
 Energiebonus neu Gebäude + 10% A(Nature) / bonus energia nuovo edificio + 10% A(Nature)
 Energiebonus bestehendes Gebäude + 20% / bonus energia edificio esistente + 20%
 Energiebonus bestehendes Gebäude + 200m³ / bonus energia edificio esistente + 200m³

Anmerkungen/annotazioni:

5.3 Brandschutztätigkeiten – attività antincendio

ausgeübte bzw. geplante Brandschutztätigkeiten: (Nr. und Angabe)/ attività antincendio esercitate e/o previste: (n. e tipo)

es wird keine Brandschutztätigkeit ausgeübt oder ist geplant, die laut DPR vom 01.08.2011, Nr. 151 der Brandschutzkontrolle unterliegt / si dichiara l'assenza di attività soggette a controllo di prevenzione incendi ai sensi del DPR 01.08.2011, n. 151

Anmerkungen/annotazioni:

5.4 weitere Anlagen – altri impianti

Elektroanlage/impianto elettrico

projektpflichtig/obbligo del progetto nicht projektpflichtig/nessun obbligo del progetto
 nicht vorhanden – non esistente

Anmerkungen/annotazioni:

Blitzschutz/impianto parafulmine

projektpflichtig/obbligo del progetto nicht projektpflichtig/nessun obbligo del progetto
 nicht vorhanden – non esistente

Anmerkungen/annotazioni:

6. Infrastrukturen – infrastrutture

Trinkwasserversorgung
Fornitura dell'acqua potabile

Abwasser
Scarico acque nere

Ablauf des Regenwassers
Smaltimento acque bianche

Anmerkungen
Annotazioni

Die Unterfertigten erklären unter ihrer eigenen Verantwortung, dass die, in diesem Gesuch gemachten, Angaben richtig sind, dass das begleitende Projekt gemäß den geltenden Bau-, Hygiene, Kanalisierungs- Feuerschutzvorschriften, usw., ausgearbeitet wurde, auch gegenüber angrenzenden Grundstücken und zwar mit voller Rechtswirkung Dritten gegenüber, so dass die Gemeinde jeglicher Verantwortung entoben wird.

Die Unterfertigten erklären außerdem, dass an dem vorliegenden, aus dem Internet entnommenen Vordruck, keine Änderungen vorgenommen wurden.

I sottoscritti dichiarano sotto la propria responsabilità, che i dati della presente richiesta sono esatti e che l'allegato progetto è stato redatto in piena conformità con le norme vigenti regolamenti edilizi, d'igiene, di fognatura, delle prescrizioni antincendio, ecc., anche nei riguardi delle proprietà confinanti e ciò ad ogni effetto anche nei confronti di terzi, cosicché il comune risulta sollevato da ogni responsabilità. I sottoscritti dichiarano inoltre che il presente modello preso da internet non ha subito alcuna modifica.

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 sind die Informationen über den Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <https://www.stmp.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz> abrufbar oder im Rathaus erhältlich.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.stmp.it/Amministrazione/Web/Privacy> o è consultabile nei locali del Municipio.

Für die Korrespondenz erklärt der/die Antragsteller/in

Per quanto riguarda la comunicazione con l'ufficio

erklärt in Bezug auf dieses Verfahren mit dem zuständigen Gemeindeamt nur über folgendes zertifiziertes elektronisches Postfach (PEC) kommunizieren zu wollen:	comunale per il presente procedimento il/la sottoscritto/a intende comunicare esclusivamente tramite la seguente PEC (Posta Elettronica Certificata):
---	--

PEC:

- Alle Mitteilungen bezüglich dieses Verfahrens möchte ich in deutscher Sprache erhalten
 Desidero ricevere tutte le comunicazioni relative al presente procedimento in lingua italiana

Datum/Data

Der/Die Antragsteller/in – Il/La I/Le richiedente/i	Der/Die Techniker/in – Il tecnico
<input type="checkbox"/> digital unterzeichnet – firmato digitalmente <input type="checkbox"/> digital unterzeichnet vom Techniker mit Sondervollmacht – firmato digitalmente dal tecnico con procura speciale	digital unterzeichnet – firmato digitalmente

Projektunterlagen in der elektronischen Klammer in PDF 01 technischer Bericht 02 Bestand 03 Projekt gelb – rot 04 Endstand 05 Fotodokumentation 06 Berechnungen 07 Gesamtenergieeffizienz 08 architektonische Barrieren 09 Besondere Unterlagen 10 geologische Unterlagen 11 Statistikformular 12 Sondervollmacht 13 Stempelmarke 14 Brandschutz 15 Heizungsanlage 16 Elektroanlage 17 Abwasser 18 Infrastrukturen	Documentazione progettuale nella graffetta elettronica in PDF 01 relazione tecnica 02 stato di fatto 03 progetto giallo – rosso 04 stato finale 05 documentazione fotografica 06 calcoli 07 prestazione energetica nell'edilizia 08 barriere architettoniche 09 documentazione particolare 10 documentazione geologica 11 modello statistica 12 procura speciale 13 marca da bollo 14 antincendio 15 impianto termico 16 impianto elettronico 17 acque reflue 18 infrastrutture
--	---

8. Gesellschaften, Körperschaften, usw. - società, enti, ecc.

Bezeichnung (in deutsch)
Denominazione (in tedesco)

Bezeichnung (in italienisch)
Denominazione (in italiano)

Sitz (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)
Sede (cap/comune/via/n.)

MWST-Nummer
Partita IVA Tel.
tel.

zertifiziertes E-Mail
PEC

Antragsberechtigung
Titolo per ottenere la concessione edilizia

Gesetzlicher Vertreter
Legale rappresentante

geb. am
nato/a il in
a

wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)
residente a (cap/comune/cia/n.)

Steuernummer
Codice fiscale Tel.
tel.

Funktion des gesetzlichen Vertreters
Funzione del legale rappresentante

Bezeichnung (in deutsch)
Denominazione (in tedesco)

Bezeichnung (in italienisch)
Denominazione (in italiano)

Sitz (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)
Sede (cap/comune/via/n.)

MWST-Nummer
Partita IVA Tel.
tel.

zertifiziertes E-Mail
PEC

Antragsberechtigung
Titolo per ottenere la concessione edilizia

Gesetzlicher Vertreter
Legale rappresentante

geb. am
nato/a il in
a

wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)
residente a (cap/comune/cia/n.)

Steuernummer
Codice fiscale Tel.
tel.

Funktion des gesetzlichen Vertreters
Funzione del legale rappresentante